

Brusel 20. dubna 2026
(OR. en)

8372/26

Interinstitucionální spis:
2026/0092 (NLE)

VISA 41
MIGR 110
RELEX 530
COAFR 101
COMIX 96
CH
IS
LI
NO

NÁVRH

| | |
|-----------------|--|
| Odesílatel: | Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise |
| Datum přijetí: | 20. dubna 2026 |
| Příjemce: | Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie |
| Č. dok. Komise: | COM(2026) 167 final |
| Předmět: | Návrh PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY o zrušení prováděcího rozhodnutí (EU) 2024/1341 o pozastavení některých ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009, pokud jde o Etiopii |

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2026) 167 final.

Příloha: COM(2026) 167 final



V Bruselu dne 20.4.2026
COM(2026) 167 final

2026/0092 (NLE)

Návrh

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY

**o zrušení prováděcího rozhodnutí (EU) 2024/1341 o pozastavení některých ustanovení
nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009, pokud jde o Etiopii**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

V souladu s čl. 25a odst. 2 nařízení (ES) č. 810/2009 (dále jen „vízový kodex“)¹ Komise pravidelně posuzuje spolupráci třetích zemí v oblasti zpětného přebírání osob a nejméně jednou ročně předkládá zprávu o svém posouzení Radě.

Na základě 4. posouzení spolupráce za referenční rok 2022, přijatého v roce 2023, a s přihlédnutím ke krokům, které Komise uskutečnila za účelem zlepšení úrovně spolupráce dotčené třetí země v oblasti zpětného přebírání osob, a k celkovým vztahům Unie s dotčenou třetí zemí dospěla Komise k závěru, že Etiopie nespolupracuje dostatečně, a že je proto třeba přijmout opatření. Dne 27. září 2023 přijala Komise v souladu s čl. 25a odst. 5 písm. a) vízového kodexu návrh prováděcího rozhodnutí Rady, kterým se pozastavuje uplatňování ustanovení čl. 14 odst. 6, čl. 16 odst. 5 písm. b), čl. 23 odst. 1 a čl. 24 odst. 2 a 2c vízového kodexu, pokud jde o státní příslušníky Etiopie. Rada přijala prováděcí rozhodnutí (EU) 2024/1341 dne 29. dubna 2024².

V souladu s čl. 25a odst. 6 vízového kodexu Komise na základě ukazatelů stanovených v odstavci 2 uvedeného článku průběžně posuzuje, zda lze konstatovat zásadní a trvalé zlepšení spolupráce s dotčenou třetí zemí, podává o tom zprávu a s přihlédnutím též k celkovým vztahům Unie s danou třetí zemí může předložit Radě návrh na zrušení nebo změnu prováděcích rozhodnutí uvedených v odstavci 5 zmíněného článku.

Na základě 6. ročního posouzení spolupráce za referenční rok 2024, přijatého v roce 2025³, Komise vzala na vědomí významná opatření přijatá Etiopií a pozitivní trend ve zlepšování spolupráce, který bylo třeba proměnit v trvalý pokrok.

Na základě průběžného posuzování spolupráce, mimo jiné v rámci příslušných pracovních skupin technických odborníků a Rady, a na základě trvalého pokroku zaznamenaného na 6. setkání společné pracovní skupiny, které se konalo dne 18. února 2026, se Komise domnívá, že od vstupu prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2024/1341 v platnost lze dosáhnout zásadního a trvalého zlepšení spolupráce v oblasti zpětného přebírání osob při identifikaci etiopských státních příslušníků neoprávněně pobývajících na území členských států, vydávání náhradních cestovních dokladů a při pravidelné organizaci návratových operací. Komise proto považuje za vhodné předložit návrh prováděcího rozhodnutí Rady o zrušení prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2024/1341.

Případ Etiopie

V únoru 2018 uzavřela EU s Etiopií nezávazné ujednání o zpětném přebírání osob („Postup přebírání při návratu Etiopanů z členských států Evropské unie“). Od té doby se uskutečnilo šest setkání společné pracovní skupiny, jejichž cílem bylo sledovat, jak se ujednání provádí.

Ve 4. zprávě podle článku 25a z roku 2023 měla Komise za to, že spolupráce Etiopie v oblasti zpětného přebírání osob byla v roce 2022 nedostatečná. Přetrvávaly problémy se zjišťováním totožnosti etiopských státních příslušníků neoprávněně pobývajících na území členských států, a to z důvodu nedostatečných reakcí etiopských orgánů na žádosti o zpětné převzetí a

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex) (Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1).

² PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2024/1341 ze dne 29. dubna 2024 o pozastavení některých ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009, pokud jde o Etiopii.

³ COM(2025) 416 final ze dne 15. července 2025.

obtíží s vydáváním náhradních cestovních dokladů, které nebyly vydávány ani v případě, že již byla potvrzena státní příslušnost, a s organizací návratových operací za účelem dobrovolných a nucených návratů pravidelnými a charterovými lety.

Navzdory úsilí o zintenzivnění angažovanosti v oblasti zpětného přebírání osob a poskytování technické pomoci ze strany EU se spolupráce s Etiopií v oblasti zpětného přebírání osob nezlepšovala. EU Etiopii jasně sdělila, že je třeba zlepšit spolupráci při zpětném přebírání jejích státních příslušníků bez oprávnění k pobytu v členských státech EU a plně provádět ujednání o zpětném přebírání osob, mimo jiné prostřednictvím rychlé identifikace a vydávání náhradních cestovních dokladů za účelem všech návratů, včetně těch nucených. Vzhledem k tomu, že přes setrvalou snahu Komise nedošlo ke zlepšení, a s ohledem na celkové vztahy EU s Etiopií se mělo za to, že spolupráce Etiopie s EU v oblasti zpětného přebírání osob není dostatečná a že je třeba přijmout další opatření. Komise proto v září 2023 navrhla vízová opatření, která Rada přijala v dubnu 2024.

V 6. zprávě podle článku 25a za referenční rok 2024, přijaté v červenci 2025, Komise vzala na vědomí významná opatření přijatá Etiopií a pozitivní trend ve zlepšování spolupráce, který bylo třeba proměnit v trvalý pokrok. Etiopie obnovila vyřizování případů nuceného navracení a vydávání náhradních cestovních dokladů s odpovídající platností (jak je uvedeno v ujednání o zpětném přebírání osob) a zlepšila svou schopnost reagovat na orgány členských států. Proběhly identifikační mise (tři v roce 2024 a jedna v roce 2025), které přinesly pozitivní výsledky, pokud jde o potvrzení státní příslušnosti a zlepšení lhůt pro sdělování výsledků, a závazek poskytnutý členským státům, že náhradní cestovní doklady budou vydávány na požádání pro všechny případy. První charterový let od roku 2021 se uskutečnil v prosinci 2024 a spolupráce prostřednictvím charterových letů pokračovala i v průběhu roku 2025. V prosinci 2025 uspořádala EU v Bruselu úspěšné školení o technikách ověřování státní příslušnosti pro etiopskou státní správu a konzuláty v Evropě.

Na základě všech výše uvedených skutečností se Komise domnívá, že lze dosáhnout zásadního a trvalého zlepšení spolupráce v oblasti zpětného přebírání osob, a navrhuje zrušit prováděcí rozhodnutí Rady 2024/1341.

Celkové vztahy Unie s Etiopií

Etiopie je klíčovou zemí pro stabilitu v oblasti Afrického rohu. Je to druhá nejlidnatější země v Africe (110 milionů obyvatel) a hostí více než 1,1 milionu uprchlíků z tohoto regionu. Od listopadu 2020 probíhal v Etiopii vnitrostátní konflikt, který vedl k podpisu dohody o trvalém ukončení nepřátelských akcí dne 2. listopadu 2022 v jihoafrické Pretorii. V kritické fázi konfliktu v Súdánu, který propukl v dubnu 2023, poskytly etiopské orgány během evakuace státních příslušníků EU ze Súdánu značnou pomoc při vydávání víz a vybavení na hranicích.

Země má bezcelní a bezkvótový přístup na evropský trh v rámci režimu „Vše kromě zbraní“.

Etiopie je členem Mezivládního úřadu pro rozvoj a členem řídicího výboru chartúmského procesu. Etiopie je smluvní stranou Samojské dohody. Etiopie je důležitým partnerem Evropské unie v rámci dlouhodobého partnerství trvajícím již více než 40 let. V roce 2016 podepsaly EU a Etiopie „strategický závazek“, v němž se obě strany zavázaly k úzké spolupráci v oblastech zasahujících od míru a bezpečnosti v regionu až po obchod a investice, včetně migrace a nuceného vysídlování. EU poskytuje Etiopii pomoc prostřednictvím víceletého orientačního programu pro Etiopii na období 2024–2027, na který byla nejprve vyčleněna částka 650 milionů EUR, po přezkumu v polovině období revidovaná na 609 milionů EUR. Tato iniciativa představuje významný pokrok ve spolupráci EU s Etiopií, která se z reakce na krizi a podpory obnovy transformovala na udržitelné a dlouhodobé investiční

partnerství. Zahrnuje tři prioritní oblasti: Zelenou dohodu, lidský rozvoj (včetně migrace a nuceného vysídlování) a správu věcí veřejných / upevňování míru.

- **Soulad se stávajícími ustanoveními v dané oblasti politiky**

Navrhované rozhodnutí je v souladu s vízovým kodexem, kterým se stanoví harmonizovaná pravidla společné vízové politiky upravující postupy a podmínky udělování víz pro předpokládané pobyty na území členských států nepřesahující 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů. Navrhované rozhodnutí je rovněž v souladu s předchozím návrhem na zavedení opatření⁴.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

EU prosazuje komplexní přístup k migraci a nucenému vysídlování založený na sdílených hodnotách a sdílené odpovědnosti. Nový pakt o migraci a azylu předpokládá rozvoj a prohloubení individuálně uzpůsobených komplexních a vyvážených partnerství na podporu spolupráce ve všech relevantních aspektech, jimiž jsou:

- poskytování ochrany osobám, které ji potřebují, a podpory hostitelským zemím a komunitám,
- vytváření hospodářských příležitostí a řešení základních příčin nelegální migrace a nuceného vysídlování,
- podpora partnerů v zájmu posílení správy a řízení migrace,
- podpora spolupráce v oblasti navracení a zpětného přebírání osob,
- rozvoj legálních způsobů migrace do Evropy.

Důležitým prvkem této politiky je spolupráce mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti zpětného přebírání neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí. Evropská rada v závěrech Rady z října 2024 vyzvala k rozhodným opatřením na všech úrovních za účelem navýšení počtu návratů z Evropské unie a jejich usnadnění a urychlení, a to s využitím všech příslušných politik a nástrojů EU, včetně diplomacie, rozvojové spolupráce, obchodu a vízové politiky⁵.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex), čl. 25a odst. 6.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Nevztahuje se na tento návrh.

⁴ Návrh Komise na PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY o pozastavení některých ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009, pokud jde o Etiopii (COM(2023) 568 final 2023/0344).

⁵ Dokument EUCO 25/24.

- **Proporcionalita**

Účelem navrhovaného opatření je zrušit vízová opatření a uznat zásadní a trvalý pokrok ve spolupráci, jehož Etiopie dosáhla, zejména pokud jde o zjištěné nedostatky a intenzitu úsilí. Opatření je přiměřené sledovanému cíli.

3. **VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ**

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Posouzení dopadů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Zrušení vízových opatření znamená, že žádosti o víza budou opět vyřizovány podle standardních pravidel vízového kodexu, a proto nebudou dotčena základní práva.

4. **ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY**

Nevztahuje se na tento návrh.

5. **OSTATNÍ PRVKY**

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Informativní dokumenty (u směrnic)**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Článek 1 stanoví, že prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2024/1341 ze dne 29. dubna 2024 o pozastavení některých ustanovení nařízení (ES) č. 810/2009, pokud jde o Etiopii, se zrušuje.

Článek 2 obsahuje seznam adresátů navrhovaného rozhodnutí, tj. příslušných členských států.

Návrh

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY**o zrušení prováděcího rozhodnutí (EU) 2024/1341 o pozastavení některých ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009, pokud jde o Etiopii**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex)⁶, a zejména na čl. 25a odst. 6 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Spolupráce s Etiopií v oblasti zpětného přebírání osob v roce 2022 byla podle čl. 25a odst. 2 nařízení (ES) č. 810/2009 posouzena jako nedostatečná. Bylo třeba výrazně zlepšit spolupráci ve všech fázích procesu zpětného přebírání osob, včetně zajištění toho, aby Etiopie včas a předvídatelně účinně spolupracovala se všemi členskými státy při zjišťování totožnosti a vydávání cestovních dokladů, jakož i při návratových operacích.
- (2) S ohledem na kroky uskutečněné Komisí ke zlepšení úrovně spolupráce a na celkové vztahy Unie s Etiopií se dospělo k závěru, že je třeba, aby Unie přijala opatření.
- (3) Prováděcím rozhodnutím Rady (EU) 2024/1341⁷ bylo dočasně pozastaveno uplatňování některých ustanovení nařízení (ES) č. 810/2009 na státní příslušníky Etiopie. Cílem bylo přimět etiopské orgány k přijetí kroků nezbytných ke zlepšení spolupráce v oblasti zpětného přebírání osob.
- (4) Dočasně pozastavena byla ustanovení uvedená v čl. 25a odst. 5 písm. a) nařízení (ES) č. 810/2009: pozastavení možnosti upustit od požadavků na doklady, které mají žadatelé o vízum předložit podle čl. 14 odst. 6; pozastavení obecné lhůty pro zpracování žádosti v délce patnácti kalendářních dnů podle čl. 23 odst. 1, v důsledku čehož je rovněž vyloučeno použití pravidla umožňujícího prodloužení této lhůty pouze v jednotlivých případech na dobu nejvýše 45 dnů, což znamená, že 45 dnů se stává standardní lhůtou pro zpracování žádosti; pozastavení vydávání víz pro více vstupů podle čl. 24 odst. 2 a 2c a pozastavení dobrovolného osvobození držitelů diplomatických a služebních pasů od vízového poplatku podle čl. 16 odst. 5 písm. b).
- (5) Z průběžného posuzování spolupráce Etiopie v oblasti zpětného přebírání osob, které Komise provádí od vstupu prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2024/1341 v platnost, vyplývá, že lze dosáhnout zásadního a trvalého zlepšení spolupráce v oblasti zpětného

⁶ Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1.

⁷ PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2024/1341 ze dne 29. dubna 2024 o pozastavení některých ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009, pokud jde o Etiopii.

přebírání osob při identifikaci etiopských státních příslušníků neoprávněně pobývajících na území členských států, vydávání náhradních cestovních dokladů a při pravidelné organizaci návratových operací. Proto již není nutné uplatňovat na státní příslušníky Etiopie vízová opatření a prováděcí rozhodnutí (EU) 2024/1341 by mělo být zrušeno.

- (6) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí navazuje na schengenské *acquis*, má se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí Radou rozhodnout, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.
- (7) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES⁸; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (8) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*⁹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí Rady 1999/437/ES¹⁰.
- (9) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*¹¹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES¹².
- (10) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*¹³, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU¹⁴.

⁸ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁹ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

¹⁰ Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

¹¹ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

¹² Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

¹³ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

¹⁴ Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského

(11) Pokud jde o Kypr, představuje toto rozhodnutí akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2024/1341 se zrušuje.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Belgickému království, Bulharské republice, Chorvatské republice, České republice, Spolkové republice Německo, Estonské republice, Řecké republice, Španělskému království, Francouzské republice, Italské republice, Kyperské republice, Lotyšské republice, Litevské republice, Lucemburskému velkovévodství, Maďarsku, Republice Malta, Nizozemskému království, Rakouské republice, Polské republice, Portugalské republice, Rumunsku, Republice Slovinsko, Slovenské republice, Finské republice a Švédskému království.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

acquis jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).